

Niveau Niveau	Compréhension orale	Expression orale	Compréhension écrite	Expression écrite
A1.1	<p>* Comprend un nombre très limité de mots courants et de phrases (salutations, noms, ordres, nombres) en contexte courant</p> <p>* Ne fait pas même l'effort de comprendre les éléments de la langue la plus élémentaire</p> <p>* A besoin de beaucoup d'aide : répétitions, dessins et traductions.</p>	<p>* Sait répondre aux questions les plus simples le concernant. L'interaction repose sur l'interlocuteur et l'apprenant a recours à sa langue maternelle ou à la gestuelle.</p> <p>* Beaucoup de pauses, de répétitions et de coupures.</p> <p>* La prononciation peut amener de gros problèmes de compréhension.</p> <p>* Connaît un vocabulaire limité de base et quelques expressions courantes apprises.</p> <p>* Les expressions connues peuvent être assez correctes Même si l'apprenant ne peut formuler de production libre.</p>	<p>* Connaît le système d'écriture, comprend très peu le texte.</p> <p>* Reconnaît quelques expressions et courtes phrases, sait les associer à des dessins.</p> <p>* Capacité de lire des mots inconnus même bien préparés très limitée.</p>	<p>* Sait communiquer ses besoins immédiats en expressions courtes</p> <p>* Sait écrire les lettres de la langue cible et les chiffres, prendre des notes des connaissances de base, écrire des mots et des phrases familières.</p> <p>* Connaît un ensemble de mots et d'expressions différents</p> <p>* Ne peut pas produire librement mais écrit correctement quelques mots et expressions.</p>

<p>A1.2</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>* Comprend un nombre limité de mots, de courtes phrases, des questions, des ordres qui ont un rapport avec des situations personnelles ou besoins immédiats</li> <li>* Doit faire de gros efforts pour comprendre un discours simple sans appui</li> <li>* A besoin de beaucoup d'aide : débit de paroles ralenti, répétitions, support, traduction.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>* Peut communiquer de façon limitée pour ses besoins immédiats et répondre à des questions le concernant personnellement dans une conversation. Nécessite souvent l'aide de son interlocuteur.</li> <li>* Pauses et autres coupures dans le discours.</li> <li>* La prononciation peut gêner la compréhension.</li> <li>* Connaît un vocabulaire limité, quelques expressions correspondant à des situations particulières, les bases de la grammaire.</li> <li>* Dans un discours même élémentaire, apparaissent toutes sortes de fautes.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>* Peut comprendre des noms, des panneaux et autres textes courts et simples s'ils sont en rapport avec ses besoins immédiats.</li> <li>* Reconnaît des informations tirées de textes simples s'il peut relire le texte.</li> <li>* Il est capable de lire des mots inconnus de façon limitée même dans une situation prévue.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>* Peut exprimer ses besoins immédiats dans de courtes phrases.</li> <li>* Peut écrire quelques phrases et lieux communs le concernant lui ou son entourage (réponses à des questions ou notes).</li> <li>* Connaît quelques mots et expressions de base et peut écrire correctement quelques phrases simples.</li> <li>* Les expressions apprises par cœur peuvent être écrites sans fautes, mais celles de sa propre production sont pleines de fautes.</li> </ul>
-------------	--	--	--	--

<p>A1.3</p>	<p>*Comprend des phrases simples (questions personnelles, consignes de la vie courante, demandes, défenses ) en situation dans des conversations de routine</p> <p>* Peut suivre des conversations simples, des situations naturelles ou le concernant directement.</p> <p>* Pour comprendre des messages il faut que le discours soit plus lent que normalement et que l'auditeur entende une langue générale</p>	<p>* Sait parler de lui et de son entourage de façon brève. Se débrouille dans toutes les conversations simples et dans des situations de service. Nécessite parfois l'aide de son interlocuteur.</p> <p>* Expression courante dans toutes les conversations les plus familières, ailleurs pauses et hésitations</p> <p>* La prononciation gêne parfois la compréhension</p> <p>* Connaît un nombre limité d'expressions apprises par cœur, le vocabulaire le plus important et les structures de base.</p> <p>* Beaucoup de fautes élémentaires dans un discours simple.</p>	<p>* Peut lire des mots connus et inconnus. Comprend de courts messages qui traitent de la vie courante et de situations de routine ou qui donnent des consignes simples</p> <p>* Peut trouver les informations nécessaires dans un texte court (carte postal, météo)</p> <p>* La lecture d'un paragraphe de texte et sa compréhension restent très lentes.</p>	<p>* Se débrouille dans des exercices d'écriture de situations connues, facilement prévisibles, de la vie courante et proches de ses intérêts</p> <p>* Peut écrire des messages simples (carte postale, information sur son identité, dictée simple.)</p> <p>* Connaît les mots et les expressions les plus courants ayant un lien avec sa propre vie ou ses besoins concrets. Sait écrire quelques phrases simples.</p> <p>* Nombreuses fautes dans des productions élémentaires simples libres.</p>
-------------	--	---	---	---

<p>A2.1</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>* Peut comprendre un discours simple ou suivre une conversation sur des sujets qui sont très importants pour lui.</li> <li>* Peut comprendre des conversations courtes, simples qui l'intéressent et l'essentiel de messages (consignes, annonces) ainsi que percevoir les changements de thèmes dans les informations télévisées.</li> <li>* La compréhension d'un message simple suppose la vitesse normale et un discours clairement parlé avec une langue standard qui a souvent besoin d'être répétée.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>* Sait décrire son entourage simplement ou raconter une série d'événements en courtes phrases. Réussit dans les situations sociales les plus fréquentes et les services les plus familiers. Sait commencer et terminer une conversation, mais n'arrive pas à discuter longtemps.</li> <li>* Produit certains morceaux de conversation mais avec des pauses et des recommencements parfois erronés.</li> <li>* La prononciation est compréhensible même avec un fort accent étranger et quelques erreurs de compréhension de temps en temps.</li> <li>* Prévoit le sens du vocabulaire de base et plusieurs structures essentielles (temps du passé et conjonctions)</li> <li>* Maîtrise la syntaxe élémentaire, mais des fautes apparaissent encore beaucoup dans les structures de base.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>* Comprend le vocabulaire le plus simple et le plus courant de textes (lettres privées, nouvelles brèves, instructions familières)</li> <li>* Comprend l'idée générale d'un texte et quelques détails dans des textes de deux paragraphes. Sait repérer et comparer des informations séparées et peut déduire le sens d'après le contexte.</li> <li>* La lecture et la compréhension de parties de textes sont lentes.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>* Peut écrire toutes les situations de routine de la vie quotidienne</li> <li>* Peut rédiger des messages courts et personnels (lettres privées, notes) qui ont trait à ses besoins quotidiens ainsi que des descriptions simples, des énumérations sur des sujets très familiers (personnages fictifs ou réels, événements, projets pour la famille ou lui-même)</li> <li>* Sait utiliser le vocabulaire et les tournures se rapportant à ses besoins de base et les mots de liaisons (et, mais) pour relier des phrases.</li> <li>* Ecrit relativement correctement tous les mots et les structures les plus courants, mais fait systématiquement des fautes dans les notions élémentaires (temps, accords) et produit beaucoup d'expressions maladroites.</li> </ul>
-------------	---	---	--	--

<p>A2.2</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>* Comprend suffisamment pour satisfaire des besoins immédiats concrets. Peut suivre très approximativement les points essentiels d'un discours clair.</li> <li>* Reconnaît le sujet d'une conversation entendue près de lui. Comprend le vocabulaire général et un certain nombre d'expressions dans un discours en situation qui se réfère à des choses connues ou générales.</li> <li>* La compréhension d'un message nécessite un discours de langue générale qui est prononcé lentement et clairement. Il est souvent nécessaire de répéter.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>* Peut présenter une description énumérative de son entourage et les côtés quotidiens. Peut participer à une conversation routinière traitant de ses proches ou de lui-même. Peut avoir besoin d'aide dans la conversation et éviter certains sujets.</li> <li>* Le discours est quelquefois courant mais souvent coupé de pauses.</li> <li>* La prononciation est compréhensible malgré un accent étranger et des erreurs de prononciation.</li> <li>* Connaît assez bien le vocabulaire familier et quelques expressions courantes. Connaît les structures de base et quelques constructions plus exigeantes.</li> <li>* Dans un discours libre plus large apparaissent beaucoup de fautes (par ex. le temps des verbes) et ces fautes peuvent parfois gêner la compréhension.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>* Comprend l'essentiel et quelques détails de messages de quelques paragraphes assez exigeants dans un contexte familier (publicités, lettres, menus, horaires) et des textes authentiques (modes d'emploi, informations brèves)</li> <li>* Peut chercher facilement de nouvelles informations prévisibles sur des sujets familiers clairement structurés dans des textes de plusieurs paragraphes. Peut déduire le sens de mots inconnus grâce à leur forme et au contexte.</li> <li>* A souvent besoin de relire et d'outils pour comprendre le texte.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>* Sait rédiger des situations familières.</li> <li>* Peut faire une description simple et très courte d'événements, d'actions passées et d'expériences personnelles ou touchant à l'environnement quotidien ( courtes lettres, notes, demandes, messages téléphoniques).</li> <li>* Connaît le vocabulaire, les structures familières et les principaux mots de liaison.</li> <li>* Ecrit les mots et les structures les plus simples correctement, mais fait des fautes dans les constructions plus rares et dans les formes et produits des expressions maladroites.</li> </ul>
-------------	--	--	--	--

<p>B1.1</p>	<p>* Comprend les idées principales et les détails les plus importants d'un discours qui reproduit la lecture de courtes narrations répétant régulièrement des thèmes sur l'école, le travail ou les loisirs. Trouve les points principaux des informations radiophoniques, des films, des programmes de télévision et de messages téléphoniques clairs.</p> <p>* Peut suivre un discours se basant sur une expérience commune ou des connaissances générales. Comprend le vocabulaire courant et un ensemble limité d'expressions.</p> <p>* La compréhension d'un message plus long nécessite qu'il soit dit plus lentement et avec une langue générale plus claire. Des répétitions sont nécessaires de temps en temps.</p>	<p>* Peut parler de choses connues et aussi donner des détails. Se débrouille avec la langue dans les situations familières et conversations non officielles. Sait communiquer les choses les plus importantes pour lui-même dans des situations exigeantes. Les présentations longues ou les sujets traités peuvent apporter des difficultés.</p> <p>* Peut tenir un discours compréhensible même si dans des parties du discours apparaissent des pauses et des hésitations.</p> <p>* La prononciation est compréhensible même s'il apparaît parfois un accent étranger et des fautes de prononciation.</p> <p>* Sait utiliser une gamme étendue de vocabulaire familier et quelques expressions idiomatiques. Peut diversifier les constructions.</p> <p>* Dans un discours plus libre les fautes de grammaire sont générales (par ex. articles, terminaisons), mais gênent rarement la compréhension.</p>	<p>* Peut lire toutes sortes de textes de quelques pages (tableaux, agendas, programmes de cours, livre de cuisine) traitant de sujets familiers et suivre les idées principales d'un texte, les mots clés et les détails les plus importants même sans préparation.</p> <p>* Peut suivre les idées principales, les mots clés et les détails les plus importants d'un texte de deux pages traitant d'un sujet familier.</p> <p>* Les sujets s'écartant de l'expérience quotidienne et les détails d'un texte peuvent amener l'incompréhension.</p>	<p>* Est capable d'écrire des textes compréhensibles, avec des détails transmettant des connaissances familières sur des sujets connus, l'intéressant personnellement réels ou imaginaires.</p> <p>* Sait rédiger des textes clairs structurés liant des expressions en parties (lettres, descriptions, histoires, messages téléphoniques) en utilisant les principales conjonctions. Peut transmettre efficacement des connaissances connues sous forme de message écrit plus court.</p> <p>* Connaît assez de vocabulaire et de constructions pour rédiger un texte dans la plupart des situations familières, même si dans le texte on remarque des interférences et des périphrases évidentes.</p> <p>* Les éléments linguistiques et les structures de base sont relativement correctes, mais certaines constructions exigeantes et locutions donnent des problèmes.</p>
-------------	---	---	---	---

<p>B1.2</p>	<p>* Comprend les points principaux des informations qui ont trait à des thèmes familiers ou généraux dans un contexte quelque peu exigeant (demande de renseignements indirecte, conversations professionnelles, des messages téléphoniques prévisibles).</p> <p>* Comprend les points principaux et les détails les plus importants d'une conversation de forme étendue qui se déroule dans un couloir proche ou d'une conversation informelle.</p> <p>* La compréhension suppose une langue générale ou un accent connu ainsi que des répétitions occasionnelles et des reformulations. Une conversation rapide entre des natifs et des détails inconnus sur des sujets étrangers apportent des difficultés.</p>	<p>* Peut parler de sujets ordinaires, concrets et décrivant, énumérant, comparant et commentant d'autres sujets comme le cinéma, les livres, la musique. Communique sûrement dans différentes situations quotidiennes. L'expression langagière n'est pas encore très précise.</p> <p>* Sait facilement parler de lui-même. Malgré des pauses et des coupures, le discours continue et le message passe.</p> <p>* La prononciation est très compréhensible même si l'intonation et l'accent ne sont pas toujours appropriés à la langue.</p> <p>* Sait utiliser un vocabulaire assez étendu, des expressions courantes. Utilise des structures diversifiées et des phrases complexes.</p> <p>* Des fautes grammaticales apparaissent dans une certaine mesure mais gênent rarement une communication même étendue.</p>	<p>* Peut lire des textes de quelques pages sur des sujets variés (articles de journaux, brochures, modes d'emploi, littérature simple) et arrive à déduire le sens d'un texte plus exigeant dans des situations concrètes et importantes pour lui.</p> <p>* Est capable de chercher et d'associer des informations de textes de quelques pages en effectuant quelque tâche.</p> <p>* Certains détails de textes longs et certaines nuances peuvent rester obscurs.</p>	<p>* Peut écrire des messages personnels et plus officiels, en rapporter les informations et exprimer ses pensées sur des sujets abstraits et culturels comme la musique et le cinéma.</p> <p>* Peut écrire un texte structuré de plusieurs paragraphes (notes, courtes synthèses et commentaires sur la base de conversations claires et d'exposés). Peut présenter dans une certaine mesure des informations soutenant les idées principales et attirer l'attention du lecteur.</p> <p>* Maîtrise un vocabulaire et des constructions de phrases assez variés pour la rédaction. Peut exprimer la coordination et la subordination.</p> <p>* Peut rédiger de façon compréhensible, avec une langue assez correcte, malgré l'apparition de fautes dans les tournures les plus difficiles, la structuration du texte et le style, et en dépit, dans une certaine mesure, de l'influence de la langue maternelle ou d'une autre langue.</p>
-------------	---	--	---	--

<p>B2.1</p>	<p>* Comprend convenablement et linguistiquement l'essentiel d'un discours complexe s'il traite de thèmes concrets ou abstraits. Peut suivre la narration de détails d'intérêt général (informations, interviews, films, conférences).</p> <p>* Comprend l'essentiel d'un discours, l'intention de l'orateur, son point de vue, le degré de formalité et le style. Peut suivre des discours étendus et une argumentation complexe, si le discours est clairement structuré par différents termes (mots de liaisons, rythme). Est capable de résumer ou exprimer les mots clés et les détails essentiels entendus.</p> <p>* Comprend les conversations qui se déroulent autour de lui mais peut avoir du mal à comprendre le plus souvent des conversations entre natifs s'ils ne simplifient pas leur façon de s'exprimer.</p>	<p>* Sait présenter clairement des descriptions précises de choses ayant trait à des expériences, parler de ses sentiments et présenter la signification personnelle d'événements et d'expériences personnelles. Peut participer activement dans des conversations souvent pratiques et des situations sociales et même plus formelles. Peut communiquer de façon interactive avec un natif sans paraître ridicule ou irritant. L'expression orale ne trouve pas toujours le bon niveau de style.</p> <p>* Peut produire des conversations à débit régulier et avec de rares pauses ou hésitations.</p> <p>* La prononciation et l'intonation sont claires et naturelles.</p> <p>* Sait utiliser des constructions diversifiées et un vocabulaire étendu avec des expressions et un vocabulaire conceptuel. Montre la capacité de réagir convenablement aux exigences de forme convenant à la situation.</p> <p>* Maîtrise assez bien la grammaire et les rares fautes ne gênent pas en général la compréhension.</p>	<p>* Peut lire seul des textes de plusieurs pages (articles de journaux, nouvelles, littérature facile, ouvrages de référence, rapports, et instructions détaillées) de son domaine ou de thèmes généraux. Les textes peuvent traiter de thèmes abstraits, de thèmes conceptuels ou techniques et avec des opinions, des attitudes et des faits.</p> <p>* Peut reconnaître la signification d'un texte et de son auteur en repérant plusieurs détails différents de textes longs. Est capable de reconnaître rapidement le contenu et la valeur des nouvelles informations pour décider si cela vaut la peine d'étudier de plus près le texte.</p> <p>* Les seules difficultés proviennent des expressions et des références culturelles des textes longs.</p>	<p>* Sait rédiger des textes clairs et détaillés sur plusieurs thèmes de son intérêt, sur de sujets abstraits familiers, des informations de routine ainsi que des messages sociaux formels (critiques, lettres d'affaires, modes d'emploi, demandes de candidature, synthèses).</p> <p>* Sait en écrivant exprimer ses connaissances et ses points de vue efficacement et commenter les points de vue des autres. Sait combiner ou résumer des informations provenant de différentes sources avec son propre texte.</p> <p>* Sait élargir son vocabulaire et les constructions complexes des phrases ainsi que les moyens langagiers pour rédiger un texte clair et structuré. L'aisance du ton et du style est encore limitée et dans les longues productions on peut sauter d'une chose à l'autre.</p> <p>* Maîtrise assez bien l'orthographe, la grammaire et l'usage de la ponctuation, les fautes n'entraînent pas de malentendu. On peut voir l'influence de la langue maternelle dans la production. Les constructions les plus exigeantes ainsi que la souplesse de l'expression et du style peuvent apporter des problèmes.</p>
-------------	--	---	--	---

<p>B2.2</p>	<p>* Comprend un discours standard vivant ou enregistré, structuré de situations de la vie sociale ou professionnelle (également une conversation formelle et vive entre des natifs)</p> <p>* Est capable de lier des connaissances complexes et détaillées pour des tâches exigeantes après écoute de conversations ou exposés assez longs. Peut déduire de la façon dont on parle les opinions exprimées et les références socioculturelles ainsi qu'évaluer de façon critique ce qui est entendu.</p> <p>* Comprend les locuteurs étrangers et les formes linguistiques. Le bruit de fond, l'humour, les expressions idiomatiques et les références culturelles peuvent encore apporter des difficultés.</p>	<p>* Peut tenir un discours préparé sur toutes sortes de thèmes généraux. Peut discuter efficacement et socialement avec un locuteur natif. Peut discuter et négocier de beaucoup de choses, présenter et commenter le cours d'idées exigeants et peut se joindre à des conversations. Sait s'exprimer avec sûreté, clairement et poliment selon la situation. La présentation peut être schématique et le locuteur peut avoir recours à des périphrases.</p> <p>* Sait communiquer spontanément, souvent même couramment et sans efforts avec quelques hésitations occasionnelles.</p> <p>* La prononciation et l'intonation sont très claires et naturelles.</p> <p>* Maîtrise amplement les moyens langagiers d'exprimer des sujets concrets et abstraits, connus et inconnus sûrement, clairement et en suivant la forme exigée par la circonstance. L'expression est rarement limitée par des raisons linguistiques.</p> <p>* Bonne maîtrise de la grammaire. Souvent le locuteur corrige lui-même ses fautes qui ne gênent pas la compréhension.</p>	<p>* Peut lire seul des textes de plusieurs pages, complexes à différents usages (journaux, nouvelles, littérature). Certains peuvent être en partie seulement connus ou inconnus, mais pertinents du point de vue de la personne elle-même.</p> <p>* Peut reconnaître la prise de position de l'auteur et le sens du texte. Est capable de repérer et de combiner plusieurs faits traités tirés de textes complexes. Comprend suffisamment l'essentiel pour le résumer et le reformuler d'une autre façon.</p> <p>* Seuls des textes longs, des expressions idiomatiques rares et des références culturelles peuvent apporter des difficultés.</p>	<p>* Sait rédiger clairement, de façon détaillée et informelle des textes sur des événements complexes réels ou imaginés pour la plupart familiers et d'autre part aussi des textes inconnus pour le lecteur. Sait écrire un essai, une explication formelle ou informelle, des notes pour des tâches supplémentaires et une synthèse.</p> <p>* Sait écrire un texte clair et structuré, exprimer son point de vue, développer systématiquement ses arguments, analyser, réfléchir et résumer des connaissances et des pensées.</p> <p>* L'étendue de l'expression langagière ne limite pas la rédaction de manière perceptible.</p> <p>* Maîtrise bien la grammaire, le vocabulaire et la structure du texte. Des fautes peuvent survenir dans des constructions rares et dans des questions de style.</p>
-------------	---	--	---	---

<p>C1.1</p>	<p>* Peut suivre un discours ou un exposé assez longs sans difficulté (film, conférence, discussion, débat) sur des sujets connus et généraux mais aussi quand le discours n'est pas bien structuré et qu'il contient des expressions idiomatiques et change de registre de langue.</p> <p>* Comprend divers enregistrements dans le détail, les relations entre les locuteurs et reconnaît leur sens.</p> <p>* Un accent étranger ou une langue avec patois peuvent apporter des difficultés.</p>	<p>* Peut présenter un exposé préparé formel assez long. peut prendre part activement à des conversations complexes avec des détails et conduire des réunions. de routine et de petits groupes. peut utiliser la langue dans toutes sortes de situations sociales. Le changement de style ou de forme peuvent apporter des difficultés.</p> <p>* Sait communiquer couramment, spontanément et presque sans efforts.</p> <p>* Sait changer d'intonation et mettre l'accent correctement pour indiquer des nuances subtiles.</p> <p>* Le vocabulaire et les structures sont étendues et ne limitent que rarement l'expression. Peut s'exprimer sûrement, clairement et poliment dans des situations qui l'exigent.</p> <p>* Bonne maîtrise de la grammaire. Des fautes occasionnelles ne gênent pas la compréhension et le locuteur sait se corriger lui-même.</p>	<p>* Comprend dans tous les détails des textes longs, complexes de différents domaines.</p> <p>* Sait différencier sa façon de lire selon les besoins. Sait lire de façon critique, apprécie les nuances dans le style, évalue et reconnaît la position et la signification cachée du texte. Sait repérer et combiner diverses informations de textes complexes, les résumer et en tirer les conclusions nécessaires.</p> <p>* Les points de détail les plus difficiles et les expressions idiomatiques nécessitent une relecture et des outils.</p>	<p>* Peut écrire clairement des textes bien construits sur des sujets complexes. S'exprime avec justesse et prend en considération le lecteur. Peut écrire des textes sur des sujets réels ou imaginaires avec sûreté dans un style personnel en employant une langue souple et diversifiée. Est capable d'écrire de longs rapports sur des sujets complexes.</p> <p>* Montre qu'il maîtrise plusieurs moyens pour présenter un texte et le présenter logiquement.</p> <p>* Possède un large champ linguistique. Maîtrise bien les expressions idiomatiques et expressions familières.</p> <p>* Maîtrise très bien la grammaire, le vocabulaire et la structure du texte. Des fautes peuvent survenir occasionnellement dans des expressions idiomatiques ainsi que dans des nuances de styles.</p>
-------------	--	--	--	---